

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.93.2012.TREATIES-2 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM CONDITIONS
FOR PERIODICAL TECHNICAL INSPECTIONS OF WHEELED VEHICLES
AND THE RECIPROCAL RECOGNITION OF SUCH INSPECTIONS

VIENNA, 13 NOVEMBER 1997

CORRECTIONS TO THE TEXT (FRENCH VERSION) OF THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its 155th session held from 15 to 18 November 2011, the World Forum for Harmonization of
Vehicle Regulations (WP.29) recommended that certain corrections be effected to the French authentic
text of the above Agreement.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the corrections concerned
(ECE/TRANS/WP.29/2011/149) is also attached and can be accessed on the website of the Transport
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2011.html>

24 February 2012



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to
the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at
<http://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well
as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty
Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <http://treaties.un.org>.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS FOR PERIODICAL
TECHNICAL INSPECTIONS OF WHEELED
VEHICLES AND THE RECIPROCAL
RECOGNITION OF SUCH INSPECTIONS
DONE AT VIENNA ON 13 NOVEMBER 1997

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
CONDITIONS UNIFORMES APPLICABLES AU
CONTRÔLE TECHNIQUE PÉRIODIQUE DES
VÉHICULES À ROUES ET LA
RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES
CONTRÔLES
FAIT À VIENNE LE 13 NOVEMBRE 1997

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN
CORRECTIONS OF THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES
CORRECTIONS À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE
UNITED NATIONS, acting in his
capacity as depositary of the above
Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the World Forum for
Harmonization of Vehicle Regulations
(WP.29), at its 155th session, held
from 15 to 18 November 2011,
recommended that certain corrections
be effected to the French authentic
text to the Agreement
(ECE/TRANS/WP.29/2011/149),

ATTENDU que le Forum mondial de
l'harmonisation des Règlements
concernant les véhicules (WP.29), à
sa 155^{ème} session qui a eu lieu du 15
au 18 novembre 2011, a recommandé
d'effectuer certaines corrections au
texte authentique en français de
l'Accord (ECE/TRANS/WP.29/2011/149),

HAS CAUSED the said corrections to
be effected in the French authentic
text of the Agreement.

A FAIT PROCÉDER auxdites
corrections dans le texte authentique
en français.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Patricia O'Brien, the Legal Counsel,
Under-Secretary-General for Legal
Affairs, have signed this
Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Patricia O'Brien, le Conseiller
juridique, Secrétaire général adjoint
aux affaires juridiques, avons signé
le présent procès-verbal.

Done at Headquarters, United
Nations, New York, on
24 February 2012.

Fait au Siège de l'Organisation,
Nations Unies, New York, le
24 février 2012.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Patricia O'Brien'.

Patricia O'Brien

C.N.93.2012.TREATIES-2 (Annex/Annexe)

Remplacer les mots "règlement(s)" par "règle(s)" dans tout le texte de l'accord.